

### REMARKS

An Office Action was mailed on October 6, 2003 and declared Final. Claims 1-6 are pending in the present application.

Claims 1-6 are rejected under 35 U.S.C. §112, second paragraph, as being indefinite for failing to particularly point out and distinctly claim the subject matter which Applicant regards as the invention. Responsive thereto, Applicant has removed the "stationary winding" language from the claims to overcome the §112, second paragraph rejection. Accordingly, it is respectfully requested that the Examiner withdraw the rejection under 35 U.S.C. § 112

Claims 1-6 are rejected under 35 U.S.C. §103(a) as being unpatentable over Miyakawa (U.S. Patent 5,796,195) in view of Takeda et al. (U.S. Patent 5,796,190). The Examiner asserts that Miyakawa (Figure 1) shows all of the limitations of the claimed invention except for the fan wheel with blades, and that Takeda et al. shows a rotor made with blades (123) for the purpose of reducing heat.

Responsive thereto, Applicant has amended the claims to recite that the fan wheel is used for cooling the generator and the engine, which is clearly different from Takeda et al.'s fan wheel, which is used for cooling the stator winding 112 only and is not used for also cooling the engine. Moreover the housing of the generator of Miyakawa is separate from the housing of the engine, for which reason a simultaneous cooling of generator and engine may not be envisaged by one skilled in the art through the combination of Miyakawa and Takeda et al. Support for the claim amendments may be found on page 1, paragraph 2 of the specification, in which it is stated that the cooling system of the engine serves to cool the generator. In addition, the Examiner is respectfully directed to the first paragraph of the detailed description of the invention on page 6 of the specification, which indicates that "The fan wheel 2 possesses blades 4 to produce an air flow in accordance with arrow S1, for cooling the motor, ..."

Thus, Applicant respectfully disagrees with the Examiner that the cited art of Miyakawa in combination with Takeda et al. teaches or suggests the claimed invention. Applicant further re-iterates the distinctions between the present invention and Miyakawa in combination with Takeda et al. as set forth on pages 5 and 6 of Applicant's Response dated July 30, 2003.

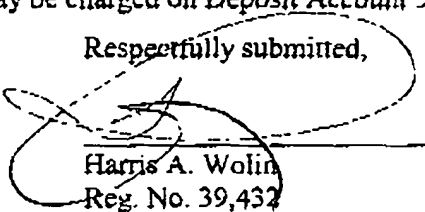
Thus, Applicant respectfully submits that Miyakawa in combination with Takeda et al. fail to teach or reasonably suggest a power generator unit comprising an engine and a generator, a rotor driven by said engine around a stator, said stator arranged within said rotor, said rotor provided with permanent magnets for excitation of the generator, wherein said rotor forms the flywheel of the engine, the rotor is built onto a fan wheel that in turn is flanged onto a crankshaft of a face of the engine, wherein the fan wheel is used for cooling the generator and the engine, the stator is structured as a package of iron sheet metal and is screwed on multiple times along a circumference of an inside ring of a generator housing lid by means of stator screws that are passed through bores in the stator and secure the stator together and the rotor is structured as a package of iron sheet metal, which bears the permanent magnets to generate a rotating magnetic field, and is screwed on multiple times at the circumference of the fan wheel by means of clamping screws that are passed through bores in rotor and secure the rotor together, as claimed.

For the foregoing reasons, reconsideration is respectfully requested.

An earnest effort has been made to be fully responsive to the Examiner's objections. In view of the above amendments and remarks, it is believed that claims 1-6, consisting of independent claim 1 and the claims dependent therefrom, are in condition for allowance. Passage of this case to allowance is earnestly solicited. However, if for any reason the Examiner should consider this application not to be in condition for allowance, the Examiner is respectfully requested to telephone the undersigned attorney at the number listed below prior to issuing a further Action.

Any fee due with this paper may be charged on Deposit Account 50-1290.

Respectfully submitted,



Harris A. Wolin

Reg. No. 39,432

**CUSTOMER NUMBER 026304**  
PHONE: (212) 940-8708  
FAX: (212) 894-5708 (direct)  
DOCKET NO.: GRAT 18.983 (100717-10034)